



بیانیه مرکام
شب در سیم غرب
ترجمه‌ی احسان روزانی

www.ketab.ir

سرشناسه: بریل، بریل، ۱۹۰۲—م: ۲

عنوان و نام پدیدآور: داده شده از: بریل مرکام؛ ترجمه احسان نوروزی

مشخصات نشر: تهران، شرچشمه، ۱۳۹۱

مشخصات ظاهری: ۲۲۱ ص

شالک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۲۹-۴۲۷-۲

وضعیت فهرست‌نوبیسی: فایل

داده‌نشان: عنوان اصلی: We were in the night, c2001

بادداشت: کتاب حاضر قبل از نحت عنوان با شب به سمت غم و رعایت ابراهیم یونسی

توسط انتشارات پانیزه در سال ۱۳۸۲ منتشر شده است

عنوان دیگر: با شب به سوی خوب

موضوع: مارکهام، بریل، ۱۹۰۲—۱۹۰۲ م

Markham, Beryl موضوع:

موضوع: زنان خلیان — انگلستان — سرفراز شنامه

موضوع: زنان خلیان — انگلستان — سرگذشت‌نامه

شناسه‌ی ازود: نوروزی، احسان — ۱۳۵۸—۱۳۵۸، مترجم

ردیفندی کنکره: ۱۳۹۳/۰۷۰۳/۱۱۰۵۰ م/

ردیفندی دیجیتال: ۶۲۹ / ۱۳۰۹۲

شماره: ۳۲۱۶۸۷۰

شب در مسیر غرب
بریل مرکام
ترجمه احسان نوروزی
ویراستار: نیما ملک‌محمدی

مذیر هنری: مجید عباسی
لیتوگرافی: باختر
چاپ: نقش ایران
تیراز: ۱۰۰۰ نسخه
چاپ اول: پیاپیز ۱۳۹۳، تهران
تعداد: ۲۰۰۰۰
برفندی چاپ: یوسف امیرکیان

حق چاپ و انتشار نسخه مخصوص نشر چشم است.
هر گونه اقتباس و استفاده از این کتاب، مسروط به دریافت اجازه کتبی نشر است.

www.cheshm.ir

شابک: ۹۷۸۶۲۹۴۲۷۲

دفتر مرکزی و فروش نشر چشم:
تهران، خیابان انقلاب، خیابان ابورحیان بیرونی، خیابان وحدت اسلامی، شماره ۳۵،
تلفن: ۰۲۶۹۲۵۲۴

فروشگاه نشر چشم موزوی:
تهران، خیابان کربله، خان زاده، نیشن موزوای شیرازی، شماره ۱۰۷،
تلفن: ۰۲۶۹۰۷۷۶۶

فروشگاه نشر چشم کورش:
تهران، بزرگراه ستاری شمال، بیش خیابان بیامور مرکزی، معتمدی خاری کورش، طبقه پنجم، واحد ۴،
تلفن: ۰۲۶۹۷۱۹۸۸-۹۰

فهرست

۹	برگرفته از ناشر	نسب هم نگوی به مکسول پرکیتر
۱۰	درباره‌ی نویسنده	
۱۱	کتاب اول	
۱۲	یک، پیامی از نونگوه	
۲۸	دو، مبتلایان به پیشاب	سی سی سیرنند
۴۴	سه، نشان وحش	
۵۷	چهار، چرا پرواز می‌کیم؟	
۶۷	کتاب دوم	
۶۹	پنج، شیر خوبی بود	
۸۰	شش، ساکن است زمین	
۹۰	هفت، خدا را شکر کن برای خون گاو	
۱۱	هشت، و همباری خواهیم بود، من و تو	
۱۲	نه، تبعید شاهانه	
۱۳	ده، اسب بالدار وجود داشته است؟	
۱۴۵	کتاب سوم	
۱۵۸	یازده، مسیرم شمال است	
۱۷۰	دوازده، هودی!	
۱۷۲	سیزده، ناکویا هاتی امزوری	
۱۹۲	چهارده، مأموریت‌های باد	

۲۰۱	کتاب چهارم
۲۰۳	پانزده. رایش بک زندگی
۲۱۶	شانزده. عاج و سانسوریا
۲۲۶	هفده. شاید مجبور پاشم بهش شلیک کنم
۲۴۱	هجده. اسیران رودها
۲۵۱	نوزده. شکار را چه فایده، شجاعت شکارچی؟
۲۶۹	یست. کواهری یعنی خدا حافظ
۲۷۹	یست و یک. جست و جوی دل لیلایی
۲۹۰	دو و دو، بن غازی زیر نور شمع
۳۰۳	یست و سه. شب در مسیر غرب
۳۱۹	و سه و آر. افتخاری کوچک به دریا می‌رسد